

La víctima, el victimario y la justicia restaurativa

La victime, le criminel et la justice réparatrice

The victim, the offender and the restorative justice

*Karla Villarreal Sotelo**

Riassunto

Nel 2008, il Messico ha promulgato una riforma costituzionale relativa ad un nuovo paradigma di giustizia riparativa mirato a salvaguardare la dignità delle vittime e all'introduzione di nuove norme, come pace e perdono.

Le pratiche di giustizia riparativa dovranno permettere alle vittime, al criminale ed ai membri della comunità di: 1) partecipare nel riparare il danno causato dal reato; 2) considerare la vittima come un componente a parte intera della comunità; 3) promuovere la riconciliazione e la reintegrazione del delinquente nella comunità.

Le basi teoriche dei programmi di giustizia riparativa risiedono negli approcci criminologici e vittimologici, i quali esplorano nuove aree di studio con riferimento a questi attori sociali coinvolti nel conflitto ed incoraggiano la conduzione di ricerche per giungere ad una vera giustizia riparativa. In tal senso, la ricerca criminologica e vittimologica ha il dovere di sviluppare metodi, modelli e strumenti da utilizzare nelle pratiche di giustizia riparativa al fine di permettere alle vittime ed ai cittadini di ricoprire un ruolo sempre più importante nel sistema di giustizia.

Résumé

En 2008, le Mexique a adopté une réforme constitutionnelle qui a créé un nouveau paradigme de justice réparatrice dans le but de protéger la dignité de la victime et d'introduire des normes légales et sociales innovantes (par exemple, paix et pardon).

Les pratiques restauratrices permettront à la victime, au criminel et aux membres impliqués de la communauté de : 1) participer pour essayer de réparer le dommage causé par le crime ; 2) considérer la victime comme un membre à part entière de la communauté ; 3) promouvoir la réconciliation et la réintégration du criminel dans la communauté.

Les pratiques restauratrices s'appuient sur les théories criminologiques et victimologiques auxquelles elles ouvrent de nouveaux domaines en termes d'études des acteurs sociaux impliqués dans le conflit criminel. En ce sens, la recherche criminologique et victimologique a le devoir de développer des méthodes, des modèles et des instruments qui peuvent être appliqués aux pratiques restauratrices dans le but de permettre aux victimes et aux citoyens de jouer un rôle majeur au sein de la justice.

Abstract

In 2008, Mexico adopted a constitutional reform that creates a new paradigm of restorative justice aimed to preserve the dignity of the victims and introduce innovative legal and social norms in law enforcement, such as peace and forgiveness.

The restorative process will enable the victim, the offender and affected members of the community to: 1) participate in remedying the damage arising from the crime, 2) consider the victim as a member of the community, 3) promote reconciliation and reintegration of offender into the community.

Restorative programs have been integrated into criminological and victimological thinking, providing new areas of study of these social actors involved in the criminal conflict, encouraging research to achieve true restorative justice. In this sense, criminological and victimological research have the duty to develop methods, models and tools that can be applied successfully to restorative justice programs in order to enable victims and citizens to play a greater role in the justice process.

* Jefa del Departamento de Posgrado e Investigación, Maestría en Criminología y Ciencias Forenses, Unidad Académica Multidisciplinaria Reynosa Aztlán, Universidad Autónoma de Tamaulipas, Mexico.